

Séance ordinaire du 21 septembre 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois de septembre deux mille neuf, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2009-09-05

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 septembre 2009, tel qu'il est modifié par l'ajout de l'affaire suivante :

« Environnement et infrastructures

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement »

ainsi que par le retrait des affaires prévues aux points 9.7, 9.11, 11.3, 15.4, 16.6, 16.7, 18.6, 18.7, 18.8, 19.2 et 19.3 intitulées :

« Environnement et infrastructures

Attribution du contrat pour la construction d'un bassin de rétention derrière l'aréna André-Lacroix

Réf. : [EI-GEN-2009-118](#) »

« Environnement et infrastructures

Attribution du contrat pour la fourniture du service d'entretien des lieux d'élimination de neige de l'arrondissement de Desjardins

Réf. : [EI-TP-2009-030](#) »

« Incendie

Terminaison de l'entente relative à la protection contre l'incendie intervenue avec la Municipalité de la paroisse de Saint-Étienne-de-Beaumont

Réf. : [INC.-2009-024](#) »

« Urbanisme et arrondissements

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'exclusion de lots de la zone agricole

Réf. : [URBA-2009-116](#) »

« Développement

Vente d'une partie du lot 3 020 994 et 3 306 446 du cadastre du Québec à Gestion immobilière csb inc. (secteur de la rue de l'Aréna, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2009-081](#) »

« Développement

Acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec (secteur du Fort no 1)

Réf. : [DEV-2009-199](#) »

« Urbanisme et arrondissements

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et développement révisé (Parc industriel Lévis-Est) »

« Urbanisme et arrondissements

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)

Réf. : [URBA-2009-131](#) »

« Urbanisme et arrondissements

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)

Réf. : [URBA-2009-131](#) »

« **Urbanisme et arrondissements**

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et développement révisé, adoption du document concernant les modifications à être apportées au plan et aux règlements d'urbanisme et demande à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement (Parc industriel Lévis-Est) »

« **Urbanisme et arrondissements**

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)

Réf. : [URBA-2009-131](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-06

Période de questions

Environ 30 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

CV-2009-09-07

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 septembre 2009

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 8 septembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-08

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 31 août, 1^{er} et 8 septembre 2009

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 31 août, 1^{er} et 8 septembre 2009 est déposé.

CV-2009-09-09

Lettres d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le règlement de griefs

Réf. : [RH-2009-133](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer les lettres d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le règlement de griefs, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision RH-2009-133.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-10

Ajustement du salaire de certains employés cadres

Réf. : [RH-2009-104](#) et [RH-2009-104-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder aux employés cadres énumérés à la fiche de prise de décision RH-2009-104, le nouveau salaire qui est indiqué en regard de leur nom.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-11

Titularisation d'un conseiller en urbanisme de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements

Réf. : [RH-2009-090](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De titulariser Yves Thériault au poste régulier à temps complet de conseiller en urbanisme de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-12

Titularisation d'un inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest

Réf. : [RH-2009-120](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser François Moreau au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-13

Retraite progressive d'une employée du Service de la trésorerie et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP

Réf. : [RH-2009-131](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la retraite progressive de Micheline Breton, commis à la comptabilité du Service de la trésorerie, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-131.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-14

Entente à intervenir avec une secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2009-139](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Josée Bergeron, secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-139.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-15

Titularisation d'une commis aux services publics du Service des bibliothèques

Réf. : [RH-2009-140](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser Nathalie Laliberté au poste régulier à temps complet de commis aux services publics du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-16

Titularisation d'une commis à l'évaluation du Service de l'évaluation

Réf. : : [RH-2009-142](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Lyne Roy au poste régulier à temps complet de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation, au salaire de la classe 6, échelon 7, et aux autres conditions de travail prévue à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-17

Entente à intervenir avec un contremaître du Service des travaux publics concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2009-143](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Gilles Couture, contremaître du Service des travaux publics, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-143.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-18

Titularisation d'une commis aux services publics du Service des bibliothèques

Réf. : [RH-2009-144](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Liette Demers au poste régulier à temps partiel de commis aux services publics du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon

6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-19

Titularisation d'une commis aux services publics du Service des bibliothèques

Réf. : [RH-2009-145](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Sylvie Thiffeault-Plamondon au poste régulier à temps partiel de commis aux services publics du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-20

Titularisation du conseiller en édition web de la Direction des communications

Réf. : [RH-2009-147](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Frédérick Beauvais au poste régulier à temps complet de conseiller en édition web de la Direction des communications.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-21

Titularisation d'un conseiller en développement touristique de la Direction du développement

Réf. : [RH-2009-115](#) et [RH-2009-115-C-1](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Philippe Caron au poste régulier à temps complet de conseiller en développement touristique de la Direction du développement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-22

Nomination d'une conseillère en environnement au Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2009-137](#) et [RH-2009-137-C-1](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer Isabelle Peltier au poste de conseillère en environnement du Service des matières résiduelles, au salaire de la classe 5, échelon 3, et à l'échelon 4 à compter du 1^{er} janvier 2010, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-23

Titularisation d'une conseillère juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe

Réf. : [RH-2009-123](#)

ATTENDU la recommandation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Anne-Véronique Michaud au poste régulier à temps complet de conseillère juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-24

Renouvellement du contrat relatif au programme d'assurances pour les organismes bénévoles

Réf. : [AGR-2009-040](#)

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De renouveler le contrat relatif au programme d'assurances pour les organismes bénévoles pour la période du 1^{er} octobre 2009 au 1^{er} octobre 2010, aux conditions déposées par le courtier actuel et selon les recommandations

formulées au rapport de Raymond Chabot Grant Thornton daté du 9 septembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-25

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un cocktail au bénéfice de Travail jeunesse

Réf. : [DG-2009-124](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser les membres du Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge à participer au cocktail organisé au bénéfice de Travail jeunesse qui aura lieu le 20 octobre 2009 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-26

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un souper spectacle au bénéfice de la Fondation jonction pour elle

Réf. : [DG-2009-134](#)

Il est proposé par Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle, Nicole Larouche et Simon Théberge à participer au souper spectacle organisé au bénéfice de la Fondation jonction pour elle qui aura lieu le 2 octobre 2009 à Saint-Romuald et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-27

Nomination d'une commissaire aux fêtes Célébrations Lévis 2011

Réf. : [DG-2009-136](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Sylvie Girard à titre de commissaire aux fêtes Célébrations Lévis 2011 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec celle-ci, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DG-2009-136.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard et Nicole Larouche.

Adoptée à la majorité

CV-2009-09-28

Nomination d'un directeur par intérim à la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [DG-2009-137](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Yves Després au poste de directeur par intérim de la Direction du service de la sécurité incendie à compter du 22 septembre 2009, et ce, jusqu'au retour à son poste du directeur de cette direction et de lui accorder le salaire prévu à l'échelle 8, échelon 6, du répertoire des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-29

Crédits additionnels pour le remplacement d'équipements

Réf. : [EI-EM-2009-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'affecter le montant de 36 091 \$ reçu de l'assureur à la suite de la perte totale du camion Ford F550 (unité 02-318) au poste de revenus 01-234-80-002 et d'affecter le même montant au poste de dépenses 02-850-99-649 pour le remplacement d'équipements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-30

Demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités

Réf. : [EI-GEN-2009-094](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De demander une subvention au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'occupation du territoire dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (volet 1, sous-volet 1.4) pour le projet intitulé *Complément pour un futur guide d'élaboration d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-31

Attribution de contrats pour la réfection de certains ponceaux

Réf. : [EI-GEN-2009-104](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer les contrats de réfection de certains ponceaux comme suit :

- pour la réfection du ponceau situé sur le chemin Industriel au-dessus d'un bras de ruisseau Terrebonne (secteur Saint-Nicolas), à Excavation Marcel Fréchette inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 581 788 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission,
- pour la réfection du ponceau situé sur la rue Saint-Georges au-dessus du ruisseau Rouge (secteur Lévis), à Bergedac ltée, aux prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 768 632,46 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-32

Financement de la dépense relative aux services professionnels requis pour le prolongement de la rue des Carrières (Parc industriel Bernières)

Réf. : [EI-GEN-2009-106](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De financer la dépense relative aux services professionnels requis pour le prolongement de la rue des Carrières (Parc industriel Bernières) au montant maximal de 191 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-33

Détermination de zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt

Réf. : [EI-GEN-2009-114](#)

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

122° sur la rue Félix-Leclerc, à l'intersection de la rue Gabrielle-Roy, en direction nord et sud, dans le secteur Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-34

Attribution du contrat pour la réfection de l'escalier Gris (Labadie)

Réf. : [EI-GEN-2009-116](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat de réfection de l'escalier Gris (Labadie) à Les constructions bé-con inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 197 850 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-35

Engagement à l'égard des travaux de raccordement des réseaux d'égouts sanitaires des secteurs Saint-Nicolas et Saint-Étienne-de-Lauzon

Réf. : [EI-GEN-2009-112](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à réaliser les travaux de raccordement des réseaux d'égouts sanitaires des secteurs Saint-Nicolas et Saint-Étienne-de-Lauzon visant à libérer l'équivalent de 110 logements des étangs aérés du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, au plus tard le 31 décembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-36**Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt**Réf. : [EI-GEN-2009-115 V-1](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

- 123° sur la rue des Mésanges, à l'intersection de la rue des Grives, en direction est et ouest, dans le secteur Saint-Nicolas;
- 124° sur la rue Laure-Conan, à l'intersection de la rue Germaine-Guèvremont, en direction est et ouest, dans le secteur Saint-Nicolas;
- 125° sur la rue Simone-Monet-Chartrand, à l'intersection de la rue Germaine-Guèvremont, en direction est et ouest, dans le secteur Saint-Nicolas;
- 126° sur la rue Simone-Monet-Chartrand, à l'intersection de la rue Laure-Conan, en direction est et ouest, dans le secteur Saint-Nicolas;
- 127° sur la rue Étienne-Plante, à l'intersection de la rue Louise-Létourneau, en direction est et ouest, dans le secteur Charny;
- 128° sur la rue Edmond-J.-Massicotte, à l'intersection de la rue Marc-Aurèle-Fortin, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-37**Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison d'abrasifs**Réf. : [EI-TP-2009-029](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison d'abrasifs (option A) à Excavation Gérard Pouliot inc., pour une période d'un an, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 95 437,50 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-38

Financement de la dépense relative à l'agrandissement du centre de relève 9-1-1 et à l'ajout d'équipements au poste de police du secteur Lévis
 Réf. : [POL-2009-045](#)

Il est proposé par le conseiller André Hamel
 Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Pour financer la dépense relative à l'agrandissement du centre de relève 9-1-1 ainsi qu'à l'ajout de consoles de radiocommunication et de mobilier au poste de police du secteur Lévis, d'affecter un montant maximal de 30 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2010 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-39

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipement pour la Direction du Service de la sécurité incendie
 Réf. : [INC-2009-025](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
 Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipement pour la Direction du service de la sécurité incendie, d'affecter un montant de 15 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2010 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-40

Proclamation de la *Semaine nationale de la prévention des incendies*
 Réf. : [INC-2009-026](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
 Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De décréter la semaine du 4 au 10 octobre 2009 *Semaine de la prévention des incendies* et d'inviter tous les citoyens et citoyennes à y participer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-41

Reconnaissance d'un organisme de la communautéRéf. : [DVC-009-020](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De reconnaître Les compagnons du chantier maritime A.C. Davie comme organisme partenaire dans le cadre de la politique de reconnaissance des organismes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-42**Protocole d'entente à intervenir avec le Conseil du sport de haut niveau de Québec concernant l'octroi d'une aide financière**Réf. : [DVC-2009-018](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De conclure le protocole d'entente à intervenir avec le Conseil du sport de haut niveau de Québec concernant l'octroi d'une aide financière à cet organisme, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-2009-018, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce protocole d'entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-43**Aide financière au Chœur du Cégep de Lévis-Lauzon**Réf. : [DVC-ART-2009-016](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 1 495 \$ au Chœur du Cégep de Lévis-Lauzon pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-44**Appui à la Société grand village inc.**Réf. : [DVC-SOC-2009-035](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'appuyer la demande d'aide financière présentée par la Société grand village inc. dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec de la Direction des infrastructures du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire pour l'aménagement, le

développement et l'amélioration globale du site situé dans le secteur Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-45

Proclamation de la *Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté*

Réf. : [DVC-SOC-2009-036](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De proclamer le 17 octobre 2009 *Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté*, afin de rendre hommage au courage des gens qui vivent la pauvreté au quotidien et particulièrement les personnes seules.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-46

Modification aux règles de la circulation et de stationnement pour le relais de la flamme olympique

Réf. : [DVC-SPO-2009-033](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la circulation et d'interdire le stationnement les 3 et 4 décembre 2009, selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2009-033, pour le relais de la flamme olympique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-47

Contrat de prêt à intervenir avec Équipements récréatifs jambette inc. concernant le prêt à la Ville de produits récréatifs destinés à une aire de jeux située dans le parc des Arbres-fruitiers (secteur Lévis)

Réf. : [DVC-EQR-2009-015-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De conclure le contrat de prêt à usage à intervenir avec Équipements récréatifs jambette inc. concernant le prêt à la Ville de produits récréatifs destinés à une aire de jeux située dans le parc des Arbres-fruitiers (secteur Lévis), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2009-015-R-1 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-48**Aide financière à des organismes de la communauté**[DVC-SPO-2009-034](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-49**Modification de règlements d'emprunt fermés**Réf. : [FSA-TRE-2009-012](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier les règlements d'emprunt énumérés en annexe à la présente résolution, tel qu'il est indiqué à cette annexe, compte tenu, le cas échéant, des appropriations du fonds général, des subventions ou contributions reçues ainsi que des paiements comptant mentionnés à cette annexe et de demander au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire d'annuler les soldes résiduels de chacun de ces règlements dans ses registres, tels qu'ils sont précisés à cette annexe.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-50**Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en évaluation foncière**Réf. : [FSA-EVA-2009-004-R-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en évaluation foncière à Évimbec ltée et à Le groupe altus ltée (Altus-Dorion), conjointement et solidairement, se présentant comme étant le consortium Évimbec-Altus, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 3 379 412,80 \$, plus taxes, et pour le mandat optionnel (annexe 3.2), au prix de 242 587 \$, plus taxes, conformément au devis et à leur soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-51

Transaction relative à la fin d'emploi et cession de droits à intervenir avec un employé de la Direction des finances et des services administratifs

Réf. : [FSA-2009-040](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la transaction relative à la fin d'emploi et cession de droits à intervenir avec un employé de la Direction des finances et des services administratifs, telle qu'elle annexée à la fiche de prise de décision FSA-2009-040.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-52

Avis sur la conformité du projet d'amélioration du chemin d'accès au pont Dominion aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Lévis

Réf. : [URBA-2009-120](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver la conformité du projet d'amélioration du chemin d'accès au pont Dominion aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement révisé (avis d'intervention du ministère des Transports du Québec produit le 9 avril 2009 complété par le rapport final de caractérisation écologique des milieux humides, Tecsalt, 05-19403-1000, août 2009, par la lettre d'engagement du ministère des Transports du Québec en date du 6 juillet 2009 et par la lettre adressée par ce ministère au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 4 août 2009).

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-53

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation d'une partie du lot 2 383 275 du cadastre du Québec (avenue Saint-Augustin, secteur de Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [URBA-2009-127](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation d'une partie du lot 2 383 275 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 1 170 mètres carrés, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution et d'indiquer à cette commission qu'il s'agit de l'espace disponible le plus approprié pour cette aliénation.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-54

Demande de renouvellement de l'entente triennale intervenue avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire

Réf. : [URBA-PSU-2009-018](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander le renouvellement de l'entente triennale intervenue avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire, pour le maintien en emploi de David Gagné, conseiller en histoire du Service du patrimoine et du soutien à l'urbanisme, et d'autoriser la chef de ce service à signer tout document relatif à cette demande.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-55

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 2 059 602 du cadastre du Québec (chemin des Sables ouest, secteur Pintendre

Réf. : [URBA-2009-128](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'enlèvement de sol arable sur une partie du lot 2 059 602 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ deux hectares, aux conditions déterminées par la Commission, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution et d'indiquer à cette commission qu'il s'agit de l'espace disponible le plus approprié pour l'enlèvement de sol arable.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-56

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant son orientation préliminaire à l'égard de la demande relative aux îlots déstructurés de la zone agricole

Réf. : [URBA-2009-134](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'accepter les conclusions de l'orientation préliminaire de la Commission de protection du territoire agricole du Québec émise par celle-ci le 4 septembre 2009 concernant les îlots déstructurés, dans le dossier # 362070.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-57

Attribution d'un nouvel odonyme à la rue du Naturaliste (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [URBA-PSU-2009-019](#)

ATTENDU la recommandation du comité de toponymie de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer le nouvel odonyme « Rue des Saisons » à la rue du Naturaliste (secteur de Saint-Nicolas).

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-58

Acquisition des lots 4 206 141 et autres du cadastre du Québec et de servitude (secteur de la route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2008-072](#) et [DEV-2009-100](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit les lots 4 206 141 et 4 206 142 du cadastre du Québec ainsi que le lot 4 206 149 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier, de même qu'une servitude de passage d'aqueduc et d'égout sur une partie des lots 4 206 258 et 4 206 261 de ce cadastre ainsi qu'une servitude

temporaire de passage sur une partie du lot 4 206 258 de ce cadastre à des fins de cercle de virage, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur les lots 4 206 141 et 4 206 142 du cadastre du Québec, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-59

Accord de principe quant à la renonciation à la considération obligeant le Petit domicile de Charny à utiliser le lot 2 382 365 du cadastre du Québec à des fins de parc (rue du Rail, Secteur Charny)

Réf. : [DEV-2009-119](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accepter en principe de renoncer, à l'encontre du Petit domicile de Charny, aux dispositions de la clause 4 a) du contrat de cession intervenu entre l'ex-ville de Charny et le Petit domicile de Charny et publié à Lévis sous le numéro 445 368, et ce, à la condition que cet organisme relocalise un nouveau parc d'une superficie approximative de 500 mètres carrés à l'endroit identifié à l'annexe D de la fiche de prise de décision DEV-2009-119 et à la condition que le titre de propriété de l'immeuble appartenant à l'organisme et sur lequel sera situé ce nouveau parc, stipule que cet immeuble doit être utilisé à des fins de parc au bénéfice des pensionnaires du Petit domicile de Charny et de la population en général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-60

Acquisition de servitude sur une partie des lots 2 678 372 et 2 678 373 du cadastre du Québec (rue de l'Église, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2009-213](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit une servitude réelle et temporaire de passage et d'utilisation à des fins de stationnement public sur une partie des lots 2 678 372 et 2 678 373 du cadastre de Québec, d'une superficie totale de 6 756,2 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 14 676, d'une durée de 10 ans, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer en conséquence l'acte de servitude annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-213.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-61

Modification de la résolution CV-2009-07-31 « Entente concernant l'octroi d'une aide financière et d'une aide technique et logistique à

intervenir avec Festivent inc. et entente de visibilité à intervenir avec 6658521 canada ltd »

Réf. : [DEV-2009-217](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2009-07-31 « Entente concernant l'octroi d'une aide financière et d'une aide technique et logistique à intervenir avec Festivent inc. et entente de visibilité à intervenir avec 6658521 Canada ltd »

- par le remplacement des mots « pour l'année 2009 seulement » par les mots « pour les années 2009, 2010 et 2011 »
- par la suppression des mots « mais modifiée toutefois pour qu'elle ne soit applicable que pour l'année 2009 »
- par la suppression du mot « modifiée »
- par le remplacement des annexes faisant l'objet de cette résolution par celles annexées à la fiche de prise de décision DEV-2009-217.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-62

Appui à la demande d'accréditation de la Station nautique Québec-Lévis

Réf. : [DEV-2009-160-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'appuyer la demande d'accréditation de la Station nautique Québec-Lévis à être octroyée par l'Association maritime du Québec dans le cadre du programme Québec Stations Nautiques visant à structurer les ressources nautiques du territoire de la ville pour en faciliter la coordination et la promotion et d'autoriser le directeur du Développement à signer tout document à cet effet.

De désigner le directeur du Développement, ou son représentant, à titre de représentant de la Ville au comité provisoire de la Station Nautique Québec-Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-63

Vente des lots 4 150 716 et 4 150 717 du cadastre du Québec à Structures dnl inc. (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2009-190-R-1](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De vendre à Structures dnl inc. le lot 4 150 716 du cadastre du Québec, au prix de 57 678,41 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée à la fiche de prise de décision DEV-2009-190-R-1, à l'exception des dispositions prévues aux clauses 4.1.5, 5.2 et 7

concernant l'option d'achat du lot 4 150 717 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

De vendre à Structures dnl inc. le lot 4 150 717 du cadastre du Québec, au prix de 62 330,57 \$, plus taxes si applicables, à la condition que les engagements et conditions prévues à la clause 4.1.4 de l'offre d'achat annexée à la fiche de prise de décision DEV-2009-190-R-1 soient accomplis et qu'une entente soit conclue entre les parties quant aux autres conditions de cette vente, et ce, dans un délai de 12 mois de la signature du contrat notarié de la vente du lot 4 150 716 du cadastre du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-64

Concept d'aménagement de l'Innoparc de Lévis et demande d'aide financière dans le cadre du programme fonds chantiers Canada-Québec pour son aménagement

Réf. : [DEV-2009-178](#)

Il est proposé par le conseiller Jean Girard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accepter le concept d'aménagement détaillé de l'Innoparc de Lévis, tel qu'il est proposé dans le rapport annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-178.

D'autoriser le Service du génie à déposer une demande d'aide financière dans le cadre du volet 2.2 du programme fonds chantiers Canada-Québec, volet grandes villes, du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, pour l'aménagement d'infrastructures publiques dans l'Innoparc de Lévis, incluant la rue prévue sur toute sa longueur (700 mètres), le carrefour giratoire ainsi que les services d'utilités publiques municipaux (aqueduc et égout) avec servitudes et branchements, les allées de service, l'aménagement paysager, l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques (Bell, Hydro-Québec, Vidéotron) et un champ géothermique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-65

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-928 sur la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [EI-GEN-2009-114](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 97-928 sur la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Ce règlement a pour objet d'interdire au conducteur d'un véhicule circulant en direction sud sur la rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

d'effectuer un virage à gauche sur la rue Saint-Eugène, entre 15h00 et 19h00, du lundi au vendredi inclusivement.

CV-2009-09-66

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-115 V-1](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de lever l'interdiction de stationner sur une partie de la rue du Mont-Marie (secteur Lévis), d'interdire le stationnement du côté nord de la courbe située à la jonction des rues de Courcelette et du Gouvernement (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement sur une partie de la rue de l'Acadie (secteur Saint-Nicolas).

CV-2009-09-67

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis

Réf. : [EI-GEN-2009-115 V-1](#)

Le conseiller le conseiller Simon Théberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'interdire en tout temps la circulation des camions et des véhicules outils sur une partie de la rue Saint-Thomas (secteur Lévis).

CV-2009-09-68

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3019 558 du cadastre du Québec

Réf. : [DEV-2009-206](#)

Le conseiller le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3019 558 du cadastre du Québec.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 908 000 \$, d'un terme de 20 ans remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2009-09-69

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (entre la rue de l'Aréna et le chemin des Forts)

Réf. : [URBA-2009-119](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de créer les nouvelles zones Hf 66-76 et Hb 66-75 à même une partie des zones Cb 66-77 et Hf 66-66, de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation applicables dans ces deux nouvelles zones et d'exiger un écran tampon dans la zone Hf 66-76.

CV-2009-09-70

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (entre la rue de l'Aréna et le chemin des Forts)

Réf. : [URBA-2009-119](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-71

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-105](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de lever l'interdiction de stationnement sur une partie de la rue Lauzon, d'interdire le stationnement du côté ouest de la rue Wells, de lever l'interdiction de stationner du côté est de cette rue et d'interdire le stationnement en tout temps dans le cercle de virage de la rue des Sittelles, dans le secteur Saint-Romuald;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-08-97 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-72

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-109](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie de la rue Octave-Crémazie (secteur Pintendre), de lever l'interdiction de stationner sur une partie de la rue Carrier (secteur Lévis), d'interdire le stationnement sur une partie de la rue Saint-Omer (secteur Lévis) et de lever l'interdiction de stationner sur une partie de la rue Richard (secteur Saint-Romuald);

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-98 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-73

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Réf. [EI-GEN-2009-109](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter l'enlèvement des deux panneaux d'arrêts prévus sur la rue Saint-Louis (secteur Lévis), à l'intersection de la rue Saint-Onésime;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-99 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-74

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (extension d'un usage dérogatoire)

Réf. : [AGR-2009-041](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre que les usages dérogatoires du groupe Industrie situés dans la zone C-104 puissent être extensionnés au-delà des limites permises dans le règlement de zonage pour l'installation d'appareils sanitaires et la construction de vestiaires, la superficie de plancher visée par ces travaux ne devant toutefois pas excéder 400 mètres carrés ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2009-09-00 modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-08-92.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-75

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (2^e Rue, zone 583)

Réf. : [AGR-2009-042](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer la zone 583 à même une partie de la zone 582;
- d'autoriser, dans la zone 583, les usages des classes d'usages « industrie légère » et « industrie artisanale », certains usages des groupes d'usages reliés aux activités para-industrielles, au transport, communications et services publics, les industries d'aliments pour animaux, l'entreposage en vrac de matériel neuf à l'extérieur et de régir les antennes de systèmes de communications personnelles et les

antennes micro-ondes paraboliques avec conducteur métallique dans cette zone;

- de prévoir les normes d'implantation applicables ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-09-01 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-08-93.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-76

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (prolongement de la rue Paul-Émile-Dubé, zone 672)

Réf. : [AGR-2009-043](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet

- de créer la zone 672 à même une partie de la zone 623;
- d'autoriser uniquement les habitations unifamiliales jumelées dans cette zone;
- de prévoir les normes d'implantation applicables à ces habitations;
- de régir les matériaux de revêtement extérieur pour celles-ci;
- de prévoir des normes concernant la plantation et la conservation d'arbres dans cette zone lors de l'implantation d'un bâtiment principal.

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-09-02 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-08-94.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-77

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (4^e Avenue, zone 222)

Réf. : [AGR-2009-044](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- d'agrandir la zone 222 à même une partie de la zone 221;
- d'agrandir la zone 241.1 à même une partie de la zone 221;
- pour la zone 222, de supprimer l'exception voulant que les normes spéciales relatives aux matériaux de revêtement extérieur de tout mur d'un bâtiment principal qui fait face à une voie de circulation du réseau routier classé ne s'appliquent pas dans le cas où les travaux d'agrandissement n'excèdent pas 50 % du volume d'un bâtiment principal existant lors de l'entrée en vigueur du règlement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2009-09-03 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-08-95.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-09-78

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement du côté sud de la rue Wolfe (secteur Lévis), de l'intersection de la rue Saint-Omer jusqu'à la limite nord-ouest du lot 2 434 939 du cadastre du Québec correspondant à l'immeuble sis au numéro civique 137.

CV-2009-09-79

Période d'intervention des membres du conseil

Tous les membres du conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers dépose une lettre de l'Association de baseball Chaudière Ouest.

CV-2009-09-80

Période de questions

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-09-81

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

À 20 h 40, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
